

张四文

我的释尊



我的釋尊觀

〔日〕池田大作著

潘桂明 译
单广培 校

四川人民出版社

1993年·成都

(川) 新登字 001 号

私の釈尊觀

池田大作

根据日本第三文明社 1975 年版译出

责任编辑：汪 漪

封面题字：钱来忠

封面设计：文小牛

技术设计：何 华

·《宗教与世界》丛书·

我的释尊观

[日] 池田大作 著

潘桂明 译

单广培 校

四川人民出版社出版发行（成都盐道街 3 号）

四川新华印刷厂印刷

开本 850×1168mm1/32 印张 7.25 插页 5 字数 100 千

1993 年 5 月第 1 版

1993 年 5 月第 1 次印刷

ISBN7-220-02078-3/B·89

定价：15 元（精装）

和故事了將人們由在的牢籠中
喚醒但這決不意味看自化
缺乏深邃的思想佛陀正
是這樣一位偉人必以簡潔
明白的語言通過平淡無
奇的談話揚棄之傳統
的思想觀念引導人們從
黑暗走向光明

摘自池田大作先生著

我的釋教認識 卷一 五



我願向先生推荐人類
罕見的日本西王人喬達
摩佛悅他既沒有什麼
特別深奧的理論或狂熱心
的宗教教義更沒有氣
勢磅礴的宏大哲學體
系相反他以人定語之嘆而
已而且亟為平常的語調運
用大家都能理解的語言喻



池田大作先生像

我愿向世人推荐人类罕见的思想巨人乔达摩·佛陀，——他既没有什么特别激烈的理论或狂热的宗教教义，更没有气势磅礴的宏大哲学体系；相反，他以令人惊叹不已而又极为平常的语调，运用大众都能理解的譬喻和故事，将人们内在的灵魂唤醒。——但这决不意味着他缺乏深邃的思想。佛陀正是这样一位伟人，他以简洁明白的语言，通过平淡无奇的谈话，扬弃了传统的思想观念，引导人们从黑暗走向光明。

——作者

《宗教与世界》丛书

总序

提起宗教，人们往往想起西天的佛，天上的神，然而，宗教就在我们周围的世界里。提起宗教，我们自然想起寺庙的烟，教堂的顶，然而，宗教就在人们的心中。

作为历史最为久远、分布最为普遍、影响最为深广的人类现象之一，宗教与人的世界紧密相联。人类文明的各个部门，人类活动的各个方面，从哲学思想到文学艺术，从政治经济到文化教育，从道德伦理到惯例习俗，从科学理论到音乐美术，无论是社会的价值取向和共同素质，还是个人的心态结构和行为模式，都同宗教有着起初是浑然一体，尔后又相互渗透的关系。

马克思说：“宗教是这个世界的总的理论，是它的包罗万象的纲领。”“人就是人的世界，要理解人，就要理解这个世界；要理解这个世界，就必须看其理论，挈其纲领”。

当代宗教学家贝格尔说：“宗教是人建立神圣世界的活

动。”世界是人所理解的世界，要理解世界，就要理解人；要理解人，就必须考察其一切活动，其中包括人为世界立法，寻求或建立意义世界的活动。

现代宗教思想家蒂里希说：“宗教是人的终极关切。”人有种种关切和追求，但人不同于世间万物，因为人有精神性的、超乎自然和超越自我的关切和追求；人不但有对自我的意识，有探索人生意愿的愿望，而且有对终极存在或宇宙本原（尽管对之有不同的理解）的意识，有探索它并同它和谐一致的愿望。要理解人与世界，就必须研究形形色色的人生观和世界观，其中包括这种精神性的终极关切，包括这种超越自我而与终极存在和谐一致的愿望。

这一切，都与宗教有关，都显示出宗教与世界的关系。

在构成世界上各种文明的物质生活、组织制度和思想观念三个层面中，宗教同第一个层面相互影响，同第二个层面相互影响又相互重迭，同第三个层面既相互影响相互重迭，而且在其中还往往居于深层和核心的地位。在了解世界上各个民族或国家，了解它们的文明或文化的时候，我们应该尽力兼及于它们与宗教的错综复杂的关系，兼及于它们在各方面的历史发展和现实状况与其宗教的广泛深刻的关系；应该尽力从第一和第二层面深入于第三层面，深入于精神核心。编辑出版这套丛书，就是力求在对各族各国的社会文化和人类文明的认识中，增添角度，拓宽视野，由表及里，由浅入深，进而达到不仅识其形，而且知其神的境界！

对于宗教的人生观世界观内涵的研究，在我国当属一个

“三径就荒，松菊犹存”的领域，在这个领域，我们应该尽力从全世界的思想资料中，了解全人类的各种看法；应该尽力从自己的生活实践中，借助对这些思想资料的思考和批判而提出自己的看法，从而增进人类对自己、对世界的理解。编辑出版这套丛书，就是力求从这些思想的无尽长河中，掬起涓滴奉献国人，并且期望在不久的将来，国人可以将新鲜的活水，汇入其中！

何光沪

1988年1月于北京

《我的释尊观》中文版

序 言

作为《宗教与世界》丛书之一，继《我的佛教观》、《社会与宗教》之后，最近四川人民出版社又刊行拙著《我的释尊观》中文版。能得此机会，向关心佛教及一般宗教的中国读者传达我的一部分见解，令我喜不自禁，感激无量。

为勾画释尊的具体的形象，必须基于可靠的史料，大量收集历史事实。但非常遗憾，可供钩稽圣贤人生的素材并不那么丰富。

其原因，一是释尊生活的时代邈而久远，再是印度人的特性，无意于留下历史记录。

因之或许可以说，要重新勾画释尊的人物像的时候，既有大加发挥想象力的广阔余地，而在严密意义上构成释尊的正确姿态又极其困难。可是，倘若不悬摹栩栩如生的释尊像，从他的思想和哲学中汲取巨大的精神遗产，这位罕见的宗教巨

人的真正的形象就将消失在过去的彼方吧。

我自19岁踏上实践日莲大圣人佛法之路以来，也一直对佛教之源的释尊其人运思浮想。在这一过程中，我的心里自然地形成了我的释尊像，并逐渐鲜明清晰。他的思想和哲学在现代成为伟大的光源，而这位与一切名利诀别、摩顶放踵、不懈为民众说法的伟人，超越了实践和地域之隔，在我胸中亲近起来。

本书就是尽可能依据有客观证明的事实，坦率地论述这样一种基于个人的、宗教的体验所把握住的我的释尊形象。书名叫《我的释尊观》，理由也在于此。

骋怀于悠久的历史时，我想起《鹖冠子》所说的话：“欲知来者察往，欲知古者察今。”过去、现在和未来，并非分离不相属，它犹如大河一浪连一浪，永远滔滔奔流。而过去未来都汇集于现在。在这一意义上，对于锐敏地察知现在的课题、不断探问“人应当怎样活着”的人，释尊永远是老师，是伴侣。并且我认为，为洞察正在加强一体化的人类的未来，通过释尊的形象，深刻理解伟大的文化源流，是不可欠缺的作业。本书对这一营为如略有所助，则不胜荣幸。

对于日本来说，贵国——中国是传来大乘佛教等丰富文化的“大恩之国”。1974年初访贵国以来，我一直为日中文化交流而行动，这里常含有向贵国“报恩”的想法。而且，时至今日，加深与贵国之间的友好的岁月，也是确认日本和中国如何以强大深厚的共同的文化基盘来联结的过程。例如，我曾有机会几度与中国佛教协会赵朴初会长会谈，在以法华经为中

心的畅谈中，我体验到了深刻的精神共鸣。迄今记忆犹新。

今年秋天，适逢日中恢复邦交 20 周年之佳节，这本小书如能成为通过佛教的理解来澄清贵国与日本之间深长纽带的明证，成为加强日中友好的力量，那将是我的最大喜悦。

最后，谨向为翻译、校正本书中文版付出心血的潘桂明先生、单广培先生，对出版本书中文版予以多方关照的四川人民出版社关源博社长、邓星盈副社长、《宗教与世界》丛书主编何光沪先生、副主编兼责任编辑汪漪先生，及其他有关人士，深表谢忱。

1992年8月31日

池田大作

狮子星座文库版序

我一心想要描述一位人类圣哲——他不论遇到多么棘手的问题，也不管面临怎样严酷的抉择，总是呈现着人间的微笑，时而超然处之，时而孤傲独立；有时又面带沉默和冷静，按照自己的方式，从容不迫地走着人生的道路。我愿向世人推荐乔达摩·佛陀这样一位人类罕见的思想巨人。

他既没有什么特别激烈的理论或狂热的宗教教义，更没有气势磅礴的宏大哲学体系；相反，他以令人惊叹不已而又极为平常的语调，运用大众都能理解的譬喻和故事，将人们内在的灵魂唤醒。——但这决不意味着他缺乏深邃的思想。佛陀正是这样一位伟人，他以简洁明白的语言，通过平淡无奇的谈话，扬弃了传统的思想观念，引导人们从黑暗走向光明。

这就是我心目中的释尊。长久以来，作为寻求真理的我，对于这样一位伟人，内心始终充满着敬意。而且，我认为，必须从自身感受的角度去把握活生生的释尊，而不是那被后人神化了的释尊。

三年前，当本书由文艺春秋社公开发行之际，我在“序言”中申述了以上想法。幸好，自出版以来，它获得了出乎预料的众多读者的欢迎。从而在新型的人间佛陀观的形成过程中，本书有可能为人们提供某种观察事物的方式。

与我对话的野崎勳君，是我最为信赖的年轻学者，在他提出的尖锐问题的启发下，本书才得以完成。虽然我缺乏有关古印度文献学方面的修养，但通过与野崎君一起参阅卷末所展示的那些富有价值的文献，便有可能由此而从各个不同的角度了解释尊的一生。这就是说，虽然在对话过程中我们并未一一列举所征引的文献，但对诸位古印度史专家以及佛教学者，我们要再次表示谢意。

此外，本书出版之后，在《我的佛教观》^①（第三

^① 为《我的释尊观》的姊妹篇，已有中译本，1990年4月由四川人民出版社出版。——译者

文明社出版)、《御书与四条金吾》(圣教新闻社出版)、《谈法华经》(同上)、《我的天台观》(即将出版)等书中,我又与年轻一代试作了一系列的对话。我确信,将近3000年的东方佛教思潮,由于它的历史性原因以及与现代人的生活方式的联系,将要重新崛起。

从某种意义上说,本书是这一系列佛教对话的第一部,是所有这些对话的起点。为满足读者购买廉价版的强烈愿望,获得文艺春秋出版社的同意,这次再版时将它收入了第三文明社的狮子星座文库。

最后,我要向诸位读者说明,本书以《我的释尊观》为名,是因为书中所描述的释尊形象,完全是依据我自己的推断和理解。作为我本人,则决心与那些寻求摆脱人类苦难、实现更为美好的未来社会的人们一道,沿着东方世界的先知们指出的生活方式,努力实践,不断进取。

池田大作

1975年7月20日

目 录

- 狮子星座文库版序 (1)
- 一 释尊的青年时代 (1)
称呼问题——关于释迦族——释迦的双亲——释迦的青年时代——出家的背景——出家游历——新文化的繁荣——六师外道
- 二 释尊的修行过程 (50)
与频婆沙罗的会见——婆罗门二仙人——与苦行对质——放弃苦行及其意义
- 三 释尊的成道 (77)
佛陀伽耶——关于降魔——什么是悟——释迦佛法之